

Zeitschrift: Schweizerische Bauzeitung
Herausgeber: Verlags-AG der akademischen technischen Vereine
Band: 121/122 (1943)
Heft: 5

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 29.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Nachstehende Firmen empfehlen sich den Herren Architekten

E. POLENTARUTTI, Zürich 11

Ueberlandstrasse 11, Tel. 6 65 95

Baugeschäft

Umbauten, Tiefbauten, Luftschutzbauten, Reparaturen

F. K. STOFER-SCHMID, Zürich 6

Stampfenbachstr. 155, Tel. 6 29 45

Baugeschäft

empfiehlt sich für sämtliche einschlagenden Arbeiten

JOH. MÜLLER, Zürich 4

Bienenstrasse 31, Tel. 3 90 56

Bau- und Autosenglerei

Löt- und Schweißarbeiten

GENOSSENSCHAFT FÜR PARKETTARBEITEN

ZÜRICH 3, Goldbrunnenstr. 148, Tel. 5 39 24 u. 7 93 91

Normal- und Kleinparkett

Unsere Schweizer-Maschinen schleifen garantiert **staubfrei**

ED. MEIER, Zürich-Seebach

Glattalstr. 17, Tel. 6 68 23

Baugeschäft

Neubauten, Reparaturen, Umbauten, Renovationen, Luftschutzkeller, Grünfuttersilo

E. O. KNECHT, Ing., Zürich 7

Asylstr. 104, Tel. 2 35 47

Zentralheizungen

Sanitäre Anlagen

RAUMTHERMOSTAT

zur Temperaturregelung
von Einzelräumen



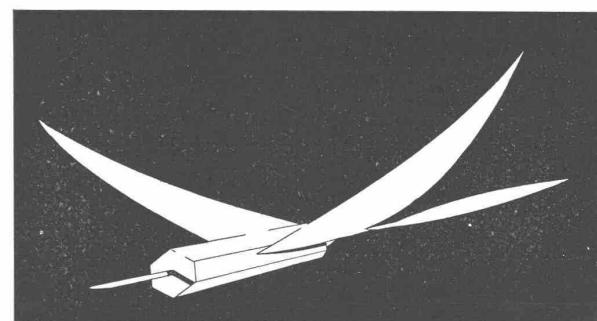
Moderne, formschöne Bauart
Direkte Steuerung von Drosselklappen, Luftherzern usw.
Hohe Ansprechgeschwindigkeit
Schaltleistung 10 A, 380 V
Kleine Schalldifferenz; radiostörfrei

LANDIS & GYR ZUG

Abteilung für wärmetechn. Apparate

In - 2091

S.A. POUR LA FABRICATION DU MAGNESIUM



MAGNESIUM PUR
ALLIAGES DE MAGNESIUM

MAXIUM - VALLMAG

POUDRE DE MAGNESIUM

PRODUITS FINIS
ET SEMI - FINIS

PRODUITS EN VERRE ELECTROFONDU

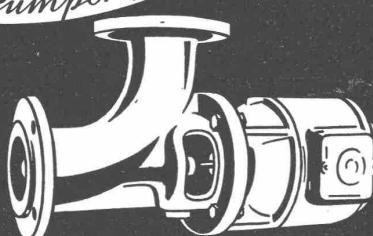
LAUSANNE

PLACE DE LA GARE, 12 TÉLÉPH. 2 73 44

Erfinder

beratet fachgemäß über Patent-Erwicklung und -Verwertung im In- und Auslande die Firma PERUHAG, Schwanengasse 4, Bern, Tel. 235.04. Agenturen in allen grösseren Städten. Verlangen Sie Prospekte

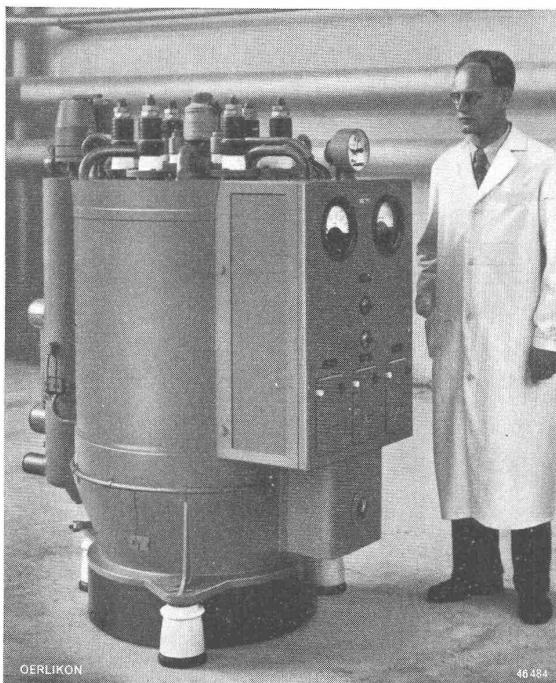
MÜLLER AG
BRUGG
Pumpenbau



Rohrbogen-Propellerpumpen

BAU-MESSE
BERN
Gurtengasse 3

Kennen Sie
unsere perman.
Ausstellung?
Ein Besuch lohnt
sich.



Der luftgekühlte

OERLIKON Gleichrichter

mit Vakuumhaltung durch
Oelstrahlpumpe

zeichnet sich aus durch grösste Einfachheit

im Aufbau,
Betrieb
und Wartung!

Luftgekühlter Gleichrichter 1000 A, 800 V.

MASCHINENFABRIK OERLIKON, ZÜRICH, TEL. 6 85 30

Bell

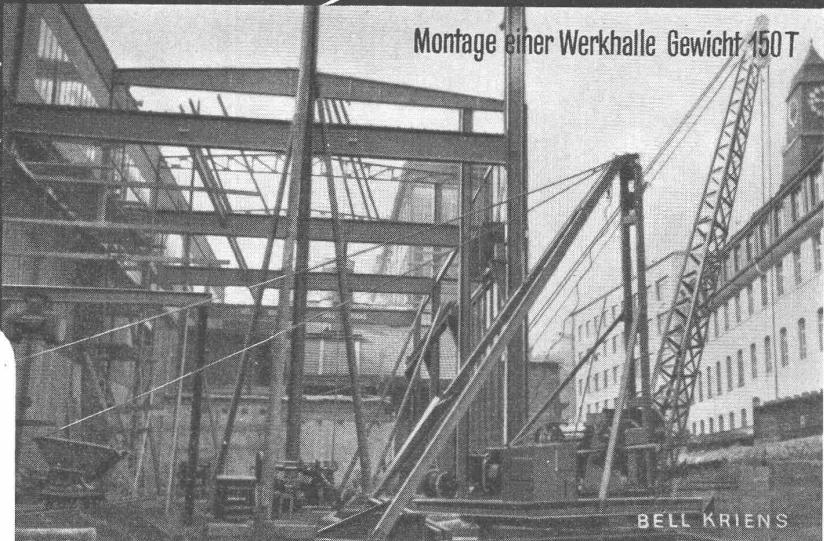
KRIENS

AG. der Maschinenfabrik von Theodor Bell & Co, Kriens-Luzern

Wasserturbinen, Hebezeuge, Gross-Gaserzeuger

**Stahlbrücken
Stahlhochbauten
Wehranlagen
Kesselbau**

ingenierter und geschweisster Ausführung





Abdichtungen

Normal- u. schnellbindende Mörtelzusätze
Schutzanstriche Plastische Kitte
Technische Beratungsstelle für Bautenschutz
A. PELLASCHIO • Ing. ETH
Tel. 6 63 73 Zürich 11, Ohmstrasse 16

Holzschutz-



CARBO 2

Präparat

billig, ausgiebig, wetter-
beständig, jederzeit lieferbar

für
Scheunen
Baracken
Pfosten
Verschalungen
Tarnzweck

Verlangen Sie Prospekt und Muster!

Inertialwerke

Siegfried Keller & Co., Wallisellen

INSERATE

für die

Schweizerische Bauzeitung

jetzt wieder durch

MOSSE-ANNONCEN A.-G., ZÜRICH UND BASEL.

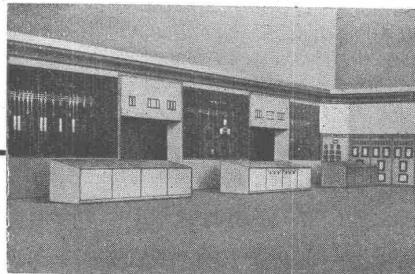
GARDY

liefert für das Rhone-Kraftwerk

VERBOIS

IN GENF

- Die Freiluft-Schaltanlage für 125 000/150 000 V
- Die Innenraum-Verteilanlage für 18 000 V
- Die ganze Installation des Kommandoraumes, enthaltend u. a. Leucht-Steuer- und -Melde-Schemata mit Vorsignalisierung
- Die Kupplungsstation für 18 000 V in der Dampfzentrale der Stadt



Modell des Kommandoraumes; Teilansicht der Schaltpulte und der Steuer-Leuchtschemata.

APPAREILLAGE GARDY S. A. GENF



Diese veralteten Apparate

können nur für interne Gespräche verwendet werden. Für die Gespräche mit der Stadt und auswärts sind andere Apparate notwendig. Dieses System ist veraltet, umständlich, kostspielig und gibt oft Anlass zu Unzufriedenheit.



Mit dem modernen Telefon

können Sie sowohl Haus- als auch Amts- gespräche führen. Wir erstellen solche Haustelephonanlagen für 10, 25, 50, 100 und mehr Anschlüsse.

Unsere Referenzliste mit über 1600 Haustelephonanlagen System HASLER zeigt, dass viele Betriebe aller Art diese Vorteile zu schätzen wissen.

Auch Sie beraten wir gerne kostenlos und unverbindlich.

Hasler AG Bern

Werke für Telefonie und Präzisionsmechanik
Gegründet 1852

Telephon Nr. 64

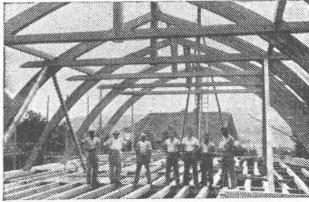
50jähr. Geschäftsjubiläum der Manometer A.-G. Zürich. Am 30. Dezember 1892 gründete Bernhard Schäffer, der älteste Sohn des gleichnamigen Erfinders des Plattenfeder-Manometers und Mitbegründers der Armaturen- und Messgerätewerke von Schäffer & Budenberg, Magdeburg-Buckau, in Zürich eine Firma unter seinem Namen. Als zehnte ausländische Zweigstelle des Magdeburger Werkes hatte sie die Aufgabe, den Verkauf von Armaturen und Messgeräten des Stammhauses in der Schweiz zu übernehmen. Das Geschäftsklokal befand sich vorerst am Paradeplatz, aber schon nach drei Jahren erfolgte die Verlegung nach der Tonhallestrasse, wo auch eine Werkstatt eingerichtet wurde, um kleinere Reparaturen ausführen zu können. Ende 1896 entschloss man sich, die Fabrikation von Messgeräten, insbesondere von Manometern, selbst aufzunehmen und mietete zu diesem Zwecke eine passende Werkstatt an der Seefeldstrasse. Infolge des guten Geschäftsganges mussten bereits nach zwei Jahren abermals neue, grössere Räumlichkeiten bezogen werden. Ein geeignetes Gebäude an der Dammstrasse (jetzt Andreasstrasse) in Seebach wurde samt dem dazugehörigen Gelände käuflich erworben und den Anforderungen einer Armaturenfabrik entsprechend ausgebaut. Gleichzeitig wurde die

bisherige Firma Bernhard Schäffer in eine Kollektiv-Gesellschaft unter der Bezeichnung «Schäffer & Budenberg, Zürich» umgewandelt. Der anhaltend gute Geschäftsgang machte bald verschiedene Neubauten erforderlich; es entstanden nacheinander eine Modellschreinerei, eine Metallgiesserei, eine Dreherei und eine Stallung. Der im Jahre 1914 ausgebrochene Krieg stellte die Firma vor schwierige Aufgaben. Mit der Uebernahme der Geschäftsführung durch Kurt Schäffer im Jahre 1916 erfolgte eine neue Aenderung der Firma auf den Namen ihres Leiters; gleichzeitig wurde der Geschäftsbetrieb nach der Stampfenbachstrasse in Zürich verlegt. Im Jahre 1920, nach dem Ausscheiden von Kurt Schäffer, wurde dann die heutige Firma, die Manometer A.-G., gegründet. Die andauernde Besserung des Geschäftsganges gab in der Folgezeit Veranlassung, die früheren Werkstätten und Geschäftsräume in Seebach wieder zu übernehmen. Neben der erweiterten eigenen Fertigung von Messgeräten in Zürich-Oerlikon betreibt die Gesellschaft weiterhin den Verkauf von Erzeugnissen der Firma Schäffer & Budenberg in Magdeburg, insbesondere von hochwertigen Armaturen für Dampf, Wasser, Gas und Öl bis zu den höchsten Betriebsdrücken und Temperaturen.



**Gelochte und
gepresste Bleche**

**H. HEER & CO.,
OLTEN**
Tel. 54029

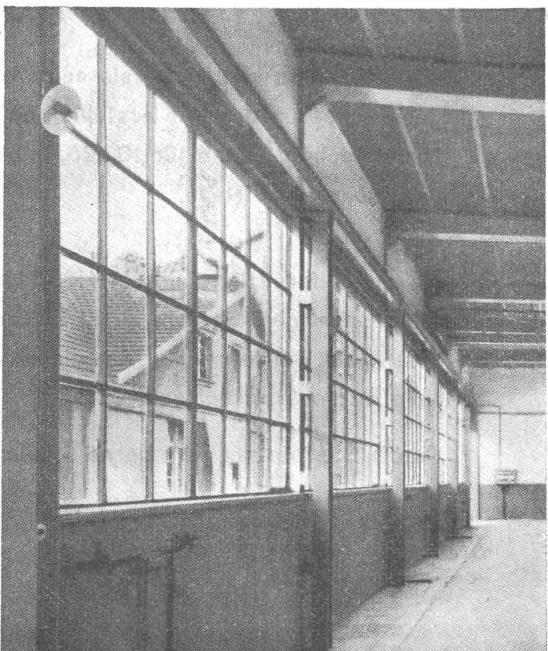


**Hetzerbalken
Hetzerträger
Hetzerbinder**

gerade und gebogene erstellen prompt

A. J. EGGSTEIN SÖHNE & CIE
HOLZBAUUNTERNEHMUNG
LUZERN

Beton-Sprossenfenster
kein Faulen und kein Rosten



W. Christen & Cie.
Zementwarenfabrik Schänzli

Basel 20
Postfach

**Kantonales Technikum
Biel**

Stellen - Ausschreibung

Es sind neu zu besetzen:

2 Lehrstellen an der Elektrotechn. Abteilung

1 Lehrstelle an der Maschinentechn. Abteilung

Erfordernisse: Abgeschlossene theoretische Fach-Ausbildung; langjährige erfolgreiche praktische Tätigkeit; Beherrschung der deutschen und französischen Sprache zum zweisprachigen Unterricht. Das Pflichtenheft gibt näheren Aufschluss. Zu beziehen durch die Direktion des Kantonalen Technikums Biel.

Besoldung: Nach Dekret.

Amtsantritt: 1. Mai 1943.

Bewerbung: Handgeschrieben an die unterzeichnete Direktion.

Anmeldetermin: 15. Februar 1943.

Die Ausschreibung erfolgt unter Vorbehalt der Pensionierung der gegenwärtigen Inhaber der zu besetzenden Stellen. Persönliche Vorstellung nur auf Einladung hin.

DIREKTION DES INNERN DES KANTONS BERN.

S.T.S.

Schweizer. Technische Stellenvermittlung
Service Technique Suisse de placement
Servizio Tecnico Svizzero di collocamento
Swiss Technical Service of employment

ZÜRICH, Beethovenstr. 1 — Telefon: 35426 — Telegr.: STSINGENIEUR ZÜRICH.
 Für Arbeitgeber kostenlos. Für Stellensuchende Einschreibegebühr 2 Fr. für 3 Monate.
 Bewerber wollen Anmeldebogen verlangen. Auskunft über offene Stellen und Weiterleitung von Offerten erfolgt nur gegenüber Eingeschriebenen.

MASCHINEN-ABTEILUNG

- 709 Dipl. Elektro-Techniker. Baldigst. Mittelschweiz. S. 19. Sept.
 761 Dipl. Elektro-Techniker. Ostschweiz. S. 10. Okt.
 777 Dipl. Maschinen-Techniker. Baldigst. Schweiz. S. 17. Okt.
 899 Dipl. Elektro-Ingenieur od. -Techniker. Bald. Zentralschweiz. S. 5. Dez.
 51 Dipl. Elektro-Techniker (Schwachstromtechnik), für konstr. Tätigkeit. Bald. Zürich.
 55 Dipl. Elektro-Techniker, mit Praxis im Elektromaschinenbau. Eintritt 1. 4. 43 event. früher. Ostschweiz.
 57 Dipl. Elektro-Techniker, für elektr. Apparatebau. Baldigst. Ostschweiz.
 63 Techniker, mit Erfahrungen in Gebläsene u. Ventilatoren, Werkstattpraxis. Technisches Bureau Zentralschweiz.
 65 Sanitär-Techniker, mit Praxis in Projekt u. Ausführung. Sofort. Ostschweiz.

BAU-ABTEILUNG

- 716 Tiefbau-Techniker event. Vermessungs-Techniker, für Bureau. Französisch. Baldigst. Kt. Wallis.
 1300 Dipl. Kultur-Ingenieur od. Dipl. Bau-Ingenieur. Zentralschweiz. S. 19. Dez.

Infolge Todesfall des bish. Inhabers ist per sofort gut eingerichtetes

Baugeschäft mit Zimmerei

in baureifer, gut situerter Gegend des Kantons Solothurn an tüchtigen Fachmann zu verpachten event. zu verkaufen. — Anfragen gut beleumdeiter und solventer Interessenten befördert unter Chiffre C 1318 Publicitas Solothurn.

Zu verkaufen.

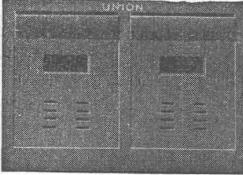
- 12 Unterflurhydranten, von Roll, Typ Uster.
 60 m genietete Eisenrohre, 30 cm Ø, 6 m lang, mit beidseitigem Flansch.
 1 Brunnentrog, Guss mit Säule.
 1 eiserner Fensterrahmen, 215 × 255 cm mit 64 Fenstern und zwei Klappflügeln.
 1 Rippenkessel, 72 × 72 × 180 cm.
 1 Rippenkessel, 55 × 55 × 60 cm.
 1000 Holzschrauben, 16 × 100 mm, 4 kant Kopf.
 1 Zentralheizungsraudiator. 16 gliedrig, 127 cm hoch, 105 cm breit.
 1 Treibriemen, endlos, 6,5 m, 7 × 200 mm.
 1 Treibriemen, endlos, 4,8 m, 4 × 130 mm, mit Pieuver-Einlage.
 1 Posten Glasröhren, 45 cm lang, 12 cm Ø.
 1 Wasserpumpe, Fabrikat „Sulzer“, 15 PS, 2900 U/min, manometrische Förderhöhe 102 m, Wassermenge 0,420 m³/min, Pumpentyp HCP m.

Gemeindewerke Wetzikon.

Vermessungsbureau der Zentralschweiz sucht

DIPL. INGENIEUR

mit etwas Praxis in Meliorationen als **Geschäftsteilhaber** zwecks Erweiterung des Betriebes in ein Ingenieur- und Vermessungsbureau. — Bewerber belieben Ihre Offerte mit Angaben über bisherige Tätigkeit unter Chiffre Z. W. 6594 an Mosse-Annonsen A.-G., Zürich zu richten.

BRIEKFÄSTEN gemäss Wunsch der Eidg. Postverwaltung

KASSENSCHRÄNKE
STAHLMÖBEL
WERKZEUGSCHRÄNKE
EINMAUERKASSEN etc.
 liefert in erstklassiger Ausführung

Union-Kassensfabrik A.-G., Zürich

Ausstellung und Verkauf: Löwenstr. 2 „Schmidhof“
 Fabrik und Bureau: Albisriederstr. 257, Tel. 51758
 Verlangen Sie Prospekt No. 80

- 1312 Dipl. Bau-Ingenieur. Zentralschweiz. S. 26. Dez.
 1328 Dipl. Architekt od. Dipl. Hochbau-Techniker. Ostschweiz. S. 2. Jan.
 54 Hochbau-Techniker, mit Praxis, für Ausführungspläne. Sofort. Innerschweiz.
 56 Tiefbau-Techniker, für Bauleitung von Bachkorrekturen u. Drainagen. Eintritt 1. 2. 43. Innerschweiz.
 58 Bau-Techniker, für Abrechnungsarbeiten. Sofort. Graubünden.
 60 Hochbau-Techniker. Sofort. Zentralschweiz.
 62 Hochbau-Techniker, guter Planbearbeiter. Baldigst. Zentralschweiz.
 64 Dipl. Hochbau-Techniker. Sofort. Zürich.
 68 Hochbau-Techniker, für Ausarbeitung von Werkplänen. Sofort. Ostschweiz.
 70 Dipl. Tiefbau-Techniker, für Absteckungen u. Profilierungen. Sofort. Ostschweiz.
 72 Hochbau-Techniker (Maschinenschreiber), für allg. Bureauarbeiten. Sofort. Zentralschweiz.
 78 Vermessungs-Techniker od. Tiefbau-Techniker, mit Praxis. Techn. Bureau Kt. Graubünden.
 80 Bau-Ingenieur od. Geometer, event. Tiefbau-Techniker od. Vermessungs-Techniker, für Vermessungen im Gebirge. Eintritt Frühjahr 43, event. früher. Ing.-Bureau Zentralschweiz.
 82 Dipl. Architekt od. Hochbau-Techniker, für Bureau, als Bureauchef. Zentralschweiz.
 86 Kultur- od. Bau-Ingenieure, für Absteckung, Bauleitung u. Studienbüro, sowie zwei Tiefbau-Techniker, für Bureau u. Bauplatz, mit Erfahrungen in Melioration. Ostschweiz.
 88 Tiefbau-Techniker, für Bureau u. Feld, für allgem. Tiefbauarbeiten. Sofort. Zentralschweiz.
 90 Hochbau-Techniker, für Bureau. Ing.-Bureau Zürich.
 92 Architekt, für Bureau event. Bauplatz. Kt. Graubünden.

INNENARCHITEKT

selbständig tätig, bearbeitet Entwurf, sowie Herstellung handwerklicher Möbel, Innenausbauten, Vorhänge etc. Bevorzugt würde berufliche Zusammenarbeit mit Architekturfirmen. Beste Referenzen! — Offerten gefl. unter Chiffre Z. S. 6550 an Mosse-Annonsen A.-G., Zürich.

Gesucht

Tüchtiger, gewissenhafter

**Architekt oder
Bauingenieur**

mit flüssigem, präzisem Stil, zur Bearbeitung von Offerten, zur Aufstellung von Preisformularen usw. sowie für Vergebungen und Abrechnungen. — Es wollen sich nur Herren mit absolut einwandfreiem Charakter melden.

Dipl. Bauingenieur

womöglich mit einigen Jahren Praxis, für Berechnung und konstruktive Durchbildung von Holzbauten, der befähigt ist, nicht nur wirtschaftliche, sondern auch formal einwandfreie, elegante Konstruktion zu entwerfen.

**Architekt oder
Hochbautechniker**

flotter Darsteller, für Entwurf und Ausführung moderner Zweckbauten. — Bei allen drei Stellen handelt es sich bei Bewährung um dauernde Beschäftigung, — Offerten unter Chiffre Z. K. 6501 befördert Mosse-Annonsen A.-G., Zürich.

Wenn

Räume feucht?
 in Wohnraum, Lager, Keller, Luftschutzraum dann
schnelles Trocknen
 mit den bewährten patentierten **Exsiccator-** oder
Lutrocee-Trocknern, warm oder kalt.

H. Krüger, Ing., St. Gallen, Berneckstr. 44, Tel. 25750

**V
ROLL
N**

**Gesenkschmiede- und
Pressartikel aller Art,
roh und bearbeitet**

Gesellschaft der Ludw. von Roll'schen Eisenwerke A.G.
Werke in Gerlafingen (Hauptsitz), Klus, Choindez, Rondez, Olten, Bern

161

ELEKTRO-STAHLGUSS

in hervorragender Qualität und Ausführung,
mit sauberer Oberfläche, gut gegläut, legiert
und unlegiert, für sämtliche Verwendungszwecke der Industrie.

OEHLER AARAU
EISEN- UND STAHLWERKE OEHLER & CO. A.G.

Druck von JEAN FREY, A.G., ZÜRICH. — Imprimé par S.A. JEAN FREY, ZURICH.